

Miele

Miele

NOVOTRONIC

Miele AB
Industrivägen 20, Box 1397, 171 27 Solna
Tel 08-562 29 000, fax 08-562 29 429

Miele AB
Lisa Sass gata 1, 422 53 Hisings Backa
Tel 031-742 12 90, fax 031-742 12 99

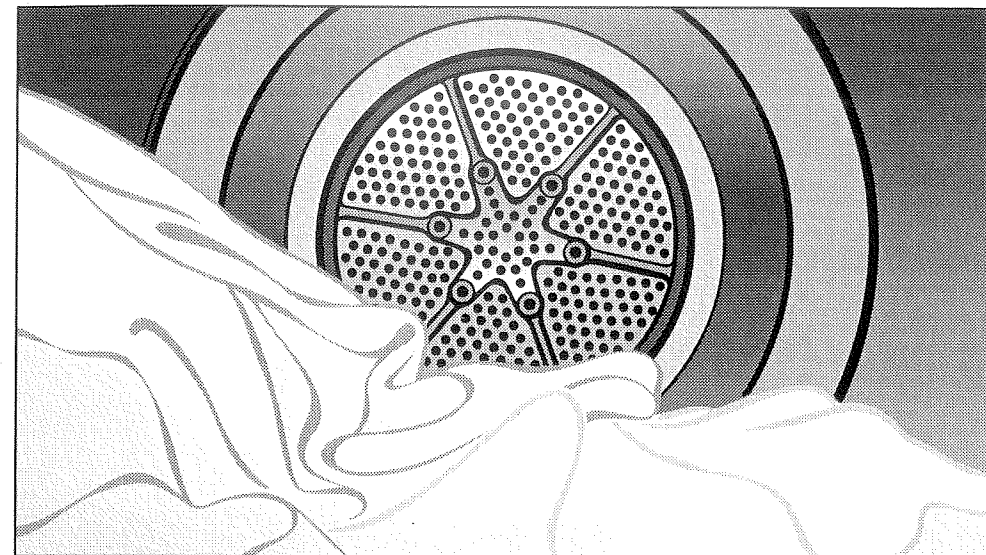
Miele AB
Kronborgsvägen 7 A, 217 42 Malmö
Tel 040-98 77 70, fax 040-91 99 30

Internet: www.miele.se
E-post: info@miele.se

Med reservation för ändringar/4202

M.-Nr. 05 842 880 / V00

Detta papper består av helt klorfritt blekt papper. Härigenom skonas miljön.



Bruksanvisning Kondenstorktumlare T 230 C

Bruksanvisningen skall ovillkorligen läsas
innan maskinen installeras
och tas i bruk.

Det är viktigt för att undvika
olyckor och skador på utrustningen.



M.-Nr. 05 842 880

Innehållsförteckning

Säkerhetsanvisningar och varningar	4
Bidra till att skona miljön	7
Hantering av transportförpackning och uttjänad maskin	7
Spara energi	7
Manöverpanel	8
Textilier och torkning	9
Programöversikt	10
Så här torkar man rätt	13
❶ Sortera tvätten	13
❷ Plocka i tvätt och koppla in torktumlaren	13
❸ Välj program	14
❹ Starta ett program	14
Ändra ett program	15
Avbryta ett program	15
Lägg i eller plocka ut textilier efter programstart	15
Avbryta ett program	15
❺ Programslut	15
Rengöring och skötsel	16
Tömning av kondensvatten	16
Rengöra luddfiltret	17
Rengöra torktumlaren	18
Rengöring av värmeväxlaren	19
Wärmetauscher entnehmen	19
Kontrollera värmeväxlaren	20
Rengöra värmeväxlaren	20
Sätta tillbaka värmeväxlaren	21

Innehållsförteckning

Hur man klarar av mindre störningar själv	22
Vad gör man om ...?	22
Service	28
Reparationer	28
Kontrollampa PC (servicegränssnitt)	28
Uppställning och anslutning	29
Översiktsbild	29
Rikta torktumlaren	30
Rikta torktumlaren	30
Innan torktumlaren transporteras (t ex vid flytt)	30
Uppställningsplats	31
Inbyggnad under bänkskiva	31
Återmontering av maskinlocket	31
Tvätt-torkpelare	31
Ansluta kondensvattenavlopp	32
Elanslutning	36
Förbrukningsdata	37
Tekniska data	38
Programmerbara funktioner	40
Högre torkningsgrad i programmet VIT-/KULÖRTVÄTT	40
Högre torkningsgrad i programmet STRYKFRI TVÄTT	41
Summer	42

Säkerhetsanvisningar och varningar

Läs bruksanvisningen innan torktum-laren tas i bruk. Den innehåller viktig information om säkerhet, användning och underhåll av torktum-laren. Därigenom undviker man olyckor och skador på maskinen.

Spara bruksanvisningen och överlämna den vid eventuell ägarbyte.

Vad torktum-laren är avsedd för

Torktum-laren är uteslutande avsedd för textilier som har vatten-tvättats och enligt skötsletiketten tål torktumling. Användning av torktum-laren för andra ändamål kan eventuellt vara farligt. Tillverkaren ansvarar inte för skador som uppstått p g a otillåten eller felaktig användning.

Teknisk säkerhet

Kontrollera att torktum-laren inte har synliga yttre skador innan den installeras.

En skadad maskin skall inte installeras eller tas i bruk.

Innan maskinen ansluts måste anslutningsvärdena (säkring, nätspänning, frekvens) på torktum-larens typskylt jämföras med dem som gäller för elnätet. Dessa värden måste ovillkorligen överensstämma. Rådfråga i tveksamma fall en fackman.

Maskinens elektriska säkerhet garanteras endast om maskinen ansluts till ett jordat eluttag som är installerat enligt gällande säkerhetsföreskrifter.

Det är mycket viktigt att dessa grundläggande säkerhetsföreskrifter kontrolleras. Låt en fackman kontrollera installationen vid tveksamhet.

Tillverkaren kan inte ställas till svars för skador som föranletts av felaktig installation eller av att jordat eluttag saknas.

Använd inte förlängningskabel av säkerhetsskäl (brandfara genom överhettning).

Maskinen uppfyller gällande säkerhetskrav. Ej fackmässigt utförda reparationer kan medföra avsevärda risker för användaren, för vilka tillverkaren inte tar på sig ansvaret. Reparationer får endast utföras av Miele's service.

Defekta maskindelar får endast bytas ut mot Miele originalreservdelar. Endast om originaldelar används kan Miele säkerställa att maskinen uppfyller alla säkerhetskrav.

Om anslutningskabeln är skadad måste den bytas ut mot en Miele originalkabel.

Säkerhetsanvisningar och varningar

Om det uppstår ett fel eller vid rengöring och skötsel av torktum-laren skall strömmen till maskinen brytas. Maskinen är endast spänningsfri om:

- torktum-larens stickpropp är utdragen eller
- huvudströmmen är avstängd eller
- säkringen är utskruvad.

Användning

Installation av denna torktum-lare på uppställningsplatser som inte är fasta (t ex båtar) får bara utföras av en fackman om det är säkerställt att föreskrifterna på platsen medger en säker användning av torktum-laren.

Torktum-laren får inte användas utan luddfilter eller med skadat luddfilter.

Torktum-laren får inte användas utan värmväxlare.

Ställ inte torktum-laren i utrymmen där det finns risk för frost. Temperaturer under fryspunkten kan inverka menligt på elektronikens funktion.

Fruset kondensvatten i pump, slangar och kondensvattenbehållare kan skada maskinen.

Vid anslutning av kondensvattenavloppet:

Kontrollera avloppsslangens förankring i tvättfatet (externt kondensvattenavlopp) så att slangens inte glider ur och det utströmmande vattnet orsakar skador.

Kondensvattnet är inget dricksvatten. Vattnet kan vara hälsovådligt, både för människor och djur.

Håll rummet där torktum-laren är uppställd fritt från damm och ludd.

■ Stäng alltid luckan efter avslutat torkprogram för att undvika:

- att barn lutar sig mot luckan och får maskinen att välta.
- att barn kryper in i torktummlaren eller lägger in föremål i den.

■ Brandrisk föreligger vid torktumling av textilier:

- som innehåller skumgummi, gummi eller gummiliknande material.
- som är behandlade med brandfarliga rengöringsmedel.
- med rester av läggningssväska, hårspray, nagellackborttagningsmedel etc.
- som är trasiga och innehåller fyllning (t ex kuddar och jackor). Utkommande fyllning kan förorsaka brand.
- som är nedsmutsade med fett eller olja.

Tillbehör

■ Endast av Miele godkända tillbehör och reservdelar får användas. I annat fall gäller inte längre anspråk på garanti, säkerhet och produktansvar.

Uttjänad maskin

■ Dra ut stickproppen och klipp av anslutningskabeln. Härigenom förhindras att torktummlaren används på ett otillåtet eller felaktigt sätt.

Hantering av transportförpackning och uttjänad maskin

Transportförpackning

Emballaget skyddar maskinen mot transportskador. Förpackningsmaterialen är valda med hänsyn till miljön och är därför återvinningsbara.

Emballage som återförs till materialkretsloppet innebär minskad råvaruförbrukning och mindre mängd avfall. Fråga din kommun om möjligheterna att lämna in transportförpackningen för återvinning.

Hantering av uttjänad maskin

En uttjänad maskin består av material som kan återanvändas. Lämna därför om möjligt in maskinen till en återvinningsstation. Se till att den uttjänade maskinen förvaras barnsäkert tills den lämnas in för omhändertagande. Se även information i bruksanvisningen under rubriken "Säkerhetsanvisningar och varningar".

Spara energi

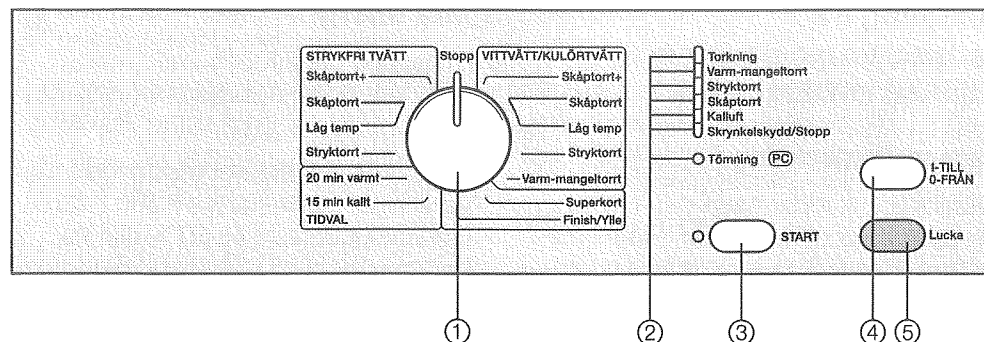
- Låt tvätten centrifugera med maximalt centrifugeringsvarvtal i tvättmaskinen.

Om man centrifugerar med 1600 varv/minut istället för med 800 varv/minut behövs ca 30 % mindre energi och tid för torkning i torktummlare.

- Fyll torktummlaren med maximal tvättmängd i respektive program (se avsnittet "Programöversikt").

Energiförbrukningen är då effektivast i förhållande till den totala tvättmängden.

- På följande sätt undviks en onödigt lång torktid och en förhöjd energiförbrukning.
 - Se till att rummet är tillräckligt ventilerat vid torktumling.
 - Rengör luddfiltret efter varje torkning.



① Programväljare för val av torkprogram

Programväljaren kan vridas både åt höger och åt vänster.

② Kontrollampor för indikering av programförlopp och för felsökning

③ Knappen START

Knapp för att starta ett torkprogram. Kontrollampan blinkar när programmet kan startas och lyser efter programstart.

④ Knappen I-Till/0-Från

Knapp för att koppla in och ur maskinen och för att avbryta ett program

⑤ Knappen Lucka

Knapp för att öppna luckan och avbryta ett program.

Knappen öppnar luckan också utan strömförsörjning.

När torktumlaren är inkopplad och luckan öppen släcks belysningen i trumman efter några minuter (för att spara energi).

Grundläggande information

Torka vit-/kulörtvätt och strykfri tvätt med motsvarande torkprogram och önskad torrhetsgrad (se avsnittet "Programöversikt").

Torka känsliga material (t ex akryl) i programmet *Strykfri tvätt* med tillvalsfunktionen *Låg temp* inkopplad.

Stoppa aldrig i mer tvätt i torktumlaren än den maximala tvättmängd som anges i avsnittet "Programöversikt". Annars utsätts plaggen för slitage, torkresultatet påverkas och tvätten kan också bli skrynklig.

Symboler på skötleetiketter

Kontrollera vilken torksymbols som finns på textiliernas skötleetikett innan de torkas.

- ☐ Torkning med normal temperatur
- ☐ Torkning med låg temperatur
- ☒ Bör ej torkas i torktumlare

Torkningstips

Ylle och ylleblandningar tenderar till att ludda ihop sig och krympa. De skall endast behandlas med specialprogrammet *Finish/Ylle*.

Dunfyllda textilier.

Innermaterialet tenderar, beroende på kvalitet, att krympa. Behandla textilierna bara i specialprogrammet *Superkort*.

Trikåmaterial (t ex t-tröjor) krymper inte bara i första tvätten, utan också i torktumlaren. Torka därför inte textilierna för länge för att undvika ytterligare krympning. Köp plaggen eventuellt ett eller två nummer större.

Strykfria plagg av 100% bomull kan beroende på kvalitet, tendera att skrynkla sig mer än vanligt. Torka sådana plagg i ett program med högre fuktighetsgrad (t ex stryktorr). I ytterlighetsfall bör sådana skjortor torkas i programmet *Superkort* och därefter hängas upp på galge.

Risken för skrynkling av strykfri tvätt ökar ju mer fylld maskinen är. Det gäller speciellt för särskilt känsliga material. Minska tvättmängden med $\frac{1}{4}$ eller (om det behövs) med hälften.

Textilier som har behandlats med stärkmedel kan torkas. Dosera dubbel mängd stärkmedel för att uppnå den vanliga appretureffekten.

Nya mörka textilier bör inte torkas tillsammans med ljus tvätt. Det finns risk för att textilierna färgar av sig.

Programöversikt

Program	Tvätt-/textilsort	Anmärkning
VIT-/KULÖRTVÄTT		Maximal tvättmängd:
Torrhetsgrader		5 kg ⁽¹⁾
Skåptorrt+	En- eller flerlagriga textilier som inte blir torra i "Skåptorrt" (t ex frottéhanddukar, trikå)	-
Skåptorrt ⁽²⁾	Likartade textilier av bomull (trikå, flanell, frotté).	Om textilierna är för fuktiga: Eftertorka med <i>Varmluft</i> . Välj <i>Skåptorrt+</i> i fortsättning-en.
Låg temp	Känsliga material med skötselsymbolen  (t ex akryl).	Textilierna torkas skonsamt med låg temperatur i programmet <i>Skåptorrt</i> .
Stryktorrt ⁽²⁾	Bomulls- och linnetextilier (t ex dukar, lakan, stärktvätt eller liknande).	-
Varm-mangeltorrt	Bomulls- och linnetextilier som skall varmmanglas, även stärktvätt.	Tvätten bör rullas ihop tills den manglas så att den inte hinner torka mer.

⁽¹⁾ Mängd torr tvätt

⁽²⁾ Anvisningar för testinstitut: Välj detta program för test enligt normen EN 61121

Programöversikt

Program	Tvätt-/textilsort	Anmärkning
STRYKFRI TVÄTT		Maximal tvättmängd:
Torrhetsgrader		2,5 kg ⁽¹⁾
Skåptorrt+	Strykfria textilier av syntet eller blandmaterial som inte blir tillräckligt torra med <i>Skåptorrt</i> (t ex tröjor, klänningar, byxor).	Centrifugera tvätten i minst 30 sekunder.
Skåptorrt ⁽²⁾	Strykfria skjortor, bordsdukar av blandmaterial som t ex bomull/syntet.	Centrifugera tvätten i minst 30 sekunder.
Låg temp	Känsliga material med skötselsymbolen  (t ex akryl).	Textilierna torkas skonsamt med låg temperatur i programmet <i>Skåptorrt</i> . Centrifugera tvätten i minst 30 sekunder.
Stryktorrt	Strykfria skjortor, bordsdukar av blandmaterial, t ex bomull/syntet som skall strykas.	Centrifugera tvätten i minst 30 sekunder. Minska mängden tvätt om plaggen blir lätt skrynkliga (se också anvisning under "Specialprogram").

⁽¹⁾ Mängd torr tvätt

⁽²⁾ Anvisningar för testinstitut: Välj detta program för test enligt normen EN 61121

Programöversikt

Programe	Tvätt-/textilsort	Anmärkning
TIDVAL Maximal tvättmängd: 5 kg ⁽¹⁾		
Varmluft	Enstaka plagg (t ex badhandukar, badbyxor, disktrasor). Eftertorkning av flerlagriga textilier som på grund av sin beskaffenhet uppvisar olika torkegenskaper.	-
Kallluft	Textilier som bara behöver luftas.	-
Specialprogram		
Strykfri tvätt Stryktorrt Maximal tvättmängd: 1 kg ⁽¹⁾		
	Textilier av bomull eller blandmaterial (t ex skjortor, blusar)	Textilierna blir - beroende från textilsort - mindre skrynkliga vid torkning.
Finish Ylle Maximal tvättmängd: 2 kg ⁽¹⁾		
	Ylletextilier.	Ylletextilierna luckras upp under en kort tid och blir därmed luftigare. Textilierna skall tas ut direkt efter avslutat program. Ylletextilierna torkar inte klart i detta program.
Superkort Maximal tvättmängd: 2,5 kg ⁽¹⁾		
	Bomulls- och linnetextilier. Strykfri tvätt av bomull, blandmaterial eller syntet, t ex bomullsbyxor, jackor, skjortor.	Skrynklor som uppstått vid centrifugering innan torkningen reduceras. Textilierna torkar inte klart i detta program. Tvätten skall tas ut direkt efter avslutat program och hängas på galge för att torka klart.

⁽¹⁾ Mängd torr tvätt

Så här torkar man rätt

① Sortera tvätten

■ Sortera tvätten så långt som möjligt efter:

- fiber-/vävsort,
- önskad torrhetsgrad,
- liknande storlek,
- liknande restfukt efter centrifugeringen.

Det ger ett jämnare torkresultat.

Knäpp knapparna på örngott och påslakan med knappar för att undvika att det hamnar små plagg inuti dessa.

Stäng blixtlås, hakar och hyskor.

Knyt ihop textilskärp och förklädesband.

Behåbyglar som lossnat skall sys fast eller avlägsnas.

Avlägsna doseringsredskap som t ex doseringsbollar ur tvätten. Sådana kan smälta vid torkning och skada maskinen samt tvätten.

② Plocka i tvätt och koppla in torktummlaren

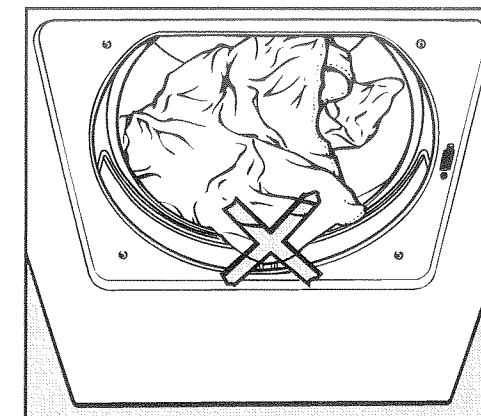
■ Tryck på knappen *Lucka* och öppna luckan.

■ Lägg i plaggen löst i trumman.

Undvik att överbelasta trumman. Det påverkar torkresultatet och skonligheten mot tvätten.

Tvättmängder finns i avsnittet "Programöversikt".

■ Kontrollera om luddfiltret sitter rätt i luckan.

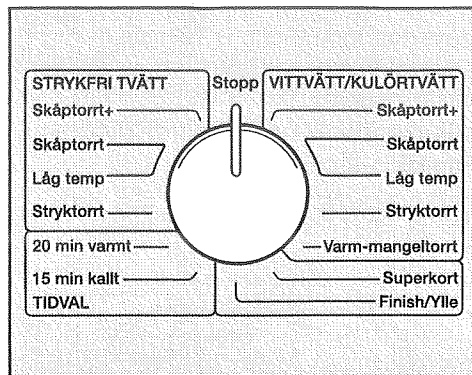


Se till att tvätten inte fastnar i luckan. Textilierna kan skadas.

■ Stäng luckan genom att slå igen den lätt.

■ Tryck på knappen "I-Till/O-Från" för att koppla in torktummlaren.

3 Välj program



- Vrid programväljaren till önskat program.

Programtiden framgår av tabellen i avsnittet "Förbrukningsdata".

Låg temp

- För torkning av ömtåliga textilier (med skötselsymbolen ) , måste programväljaren vridas till *Låg temp* .

Genom att torktumslaren vid *Låg temp* arbetar med en reducerad temperatur förlängs programtiden.

4 Starta ett program

- Tryck på START-knappen.

Värmefasen påbörjas.

Till höger på manöverpanelen tänds respektive kontrollampa för uppnådd torrhetsgrad.

Efter värmefasen kyls tvätten ned av en kall luftström (kontrollampen *Kallluft* lyser).

Ändra ett program

Programväljaren kan vridas till ett annat program efter det att programmet har startat, så länge som programmet inte har uppnått kallluftsfasen eller skrynkel-skydd.

Avbryta ett program

- Stäng av torktumslaren med knappen *I-Till/O-Från*.

För att fortsätta torkprogrammet:

- Koppla in torktumslaren med knappen *I-Till/O-Från*.

Vid Vit-/Kulörtdvätt och strykfri tvätt fortsätter programmet tills det uppnår kallluftsfasen eller skrynkel-skydd.

Andra program:

- Tryck på START-knappen.

Lägg i eller plocka ut textilier efter programstart

- Öppna luckan. Tvätten kan nu läggas i eller plockas ur.
- Stäng luckan och tryck på START-knappen för att fortsätta programmet.

Avbryta ett program

- Vrid programväljaren till *Stopp* eller öppna luckan.

Om bara kontrollampen *Skrynkel-skydd/Stopp* lyser har programmet avbrutits.

5 Programslut

Vid programslut lyser kontrollampen *Skrynkel-skydd/Stopp*, summern avger en ljudsignal.

Trumman fortsätter att rotera i intervaller om inte tvätten plockas ur direkt (skrynkel-skydd). Skrynkel-skyddsfunktionen pågår maximalt ca 60 minuter, utom vid *Finish/Ylle*.

- Tryck på knappen *Lucka* och öppna luckan.

- Plocka ut tvätten.

Kontrollera att inga plagg ligger kvar i torktumslaren. Kvarglömda plagg kan ta skada vid nästa torkning på grund av övertorkning.

- Kondensvattenbehållaren bör tömmas efter varje torkomgång, dock senast när kontrollampen *Töm behållaren* lyser.
- Rengör luddfiltren.
- Värmeväxlaren bör kontrolleras med jämna mellanrum.
- Stäng luckan.
- Tryck in knappen *I-Till/O-Från* för att stänga av torktumslaren.

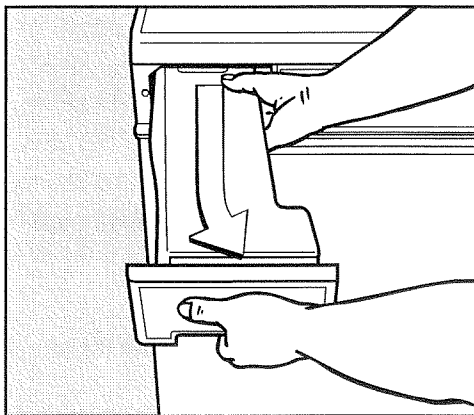
Tömning av kondensvatten

Finns ingen kondensvattenslang ansluten fångas kondensvattnet upp i kondensvattenbehållaren.

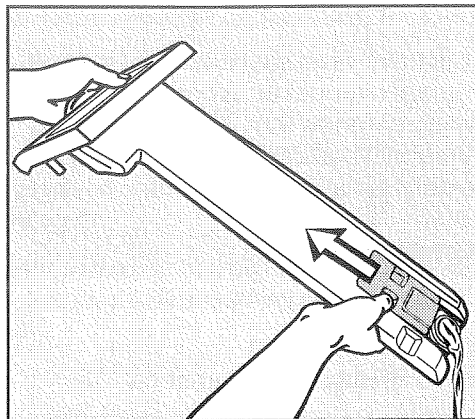
Kondensvattenbehållaren skall tömmas efter varje torkning! Senast när kontrollampen *Tömning* lyser.

Om torktumlaren startas med fylld kondensvattenbehållare eller om behållaren fylls maximalt under pågående torkning avbryts programmet samtidigt som kontrollampen *Tömning* tänds och summern ljuder.

- Dra ut behållaren - enligt bilden - och vinkla den samtidigt en aning åt höger.



- Håll behållaren i vågrätt läge när den bärs till tömningsplatsen. Fatta tag i både handtaget och i den bakre änden av behållaren.



- Öppna locket och håll ut vattnet.
- Sätt i den tömda behållaren lätt vinklad (som när den drogs ut) och skjut in den försiktigt tills den sitter fast.
- Stäng av torktumlaren innan den startas på nytt. Kontrollampen *Tömning* släcks.

Kondensvatten får inte användas som dricksvatten. Det kan medföra hälsofara både för människor och djur.

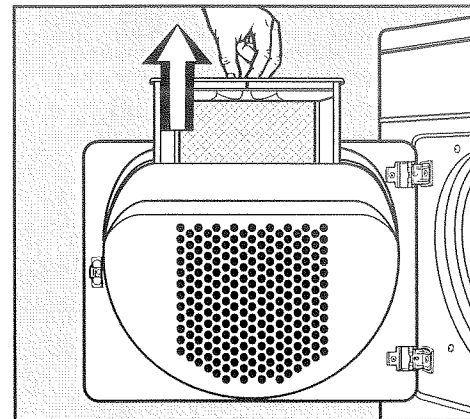
Kondensvattnet kan användas i ångstrykjärn eller luftfuktare.

Observera!

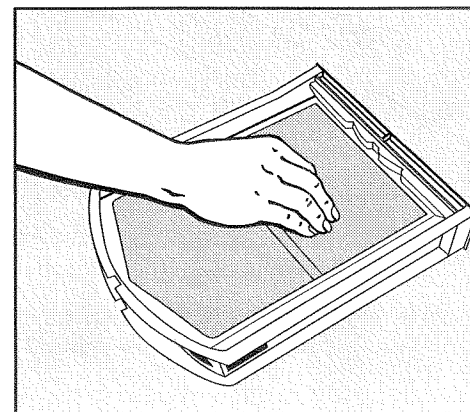
- För att förhindra att fint ludd kommer in i ångstrykjärnet och eventuellt orsakar skador bör vattnet silas genom ett fint filter eller ett kaffefilter.

Rengöra luddfiltret

Det ludd som frigörs under torkningen fångas upp av filtren i luckan och i lucköppningen. Rengör luddfiltren efter varje torkning.

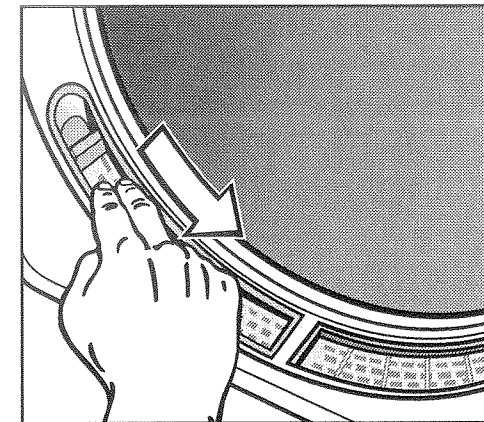


- Öppna luckan, dra upp filtret i luckhandtaget och rengör det.



- Rensa bort luddet från filtret med fingrarna.

- Rensa bort luddet i lucköppningens håligheter.
- Skjut in det rengjorda luddfiltret helt i lucköppningen.



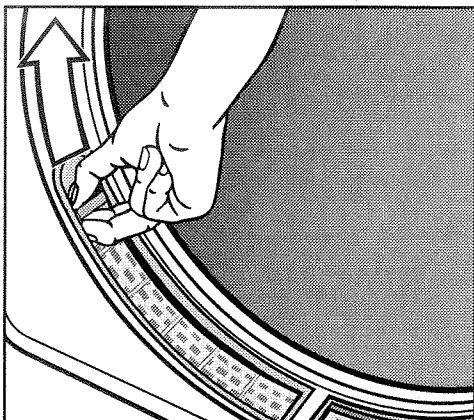
- Rensa bort luddet med fingrarna från båda filtrena i lucköppningen.
- Stäng luckan.

Rengöring och skötsel

Om luddfiltren är igentäppta bör de rengöras under rinnande varmt vatten.

- Ta ut luddfiltret ur luckhandtaget, se föregående sida.

De båda filtren i lucköppningen bör bara tas ut för våtrengöring.



- Fatta tag i greppet och ta antingen upp filtret eller tryck det nedåt tills det kan tas ut. Gör på samma sätt med det andra filtret.
- Skaka filtret noga efter våtrengöringen tills det inte längre syns några vattendroppar.
- Torka av filtrena väl. Handskas varmt samt med dem.
- Sätt tillbaka filtret med greppet uppåt.
- Sätt i det stora luddfiltret i luckan. Tryck in det så långt det går.

Rengöra torktumlaren

Bryt strömmen till maskinen.

- Rengör . . .

. . . höljet och manöverpanelen:

med ett mildt rengöringsmedel eller tvål-lösning

. . . trumman och andra maskindelar av rostfritt stål:

med rengöringsmedel för rostfritt stål.

Använd inte rengöringsmedel som innehåller lösningsmedel och inte heller fönsterputs- eller allrengöringsmedel. Plasttytor och andra delar kan skadas.

- Torka torrt med en mjuk trasa.

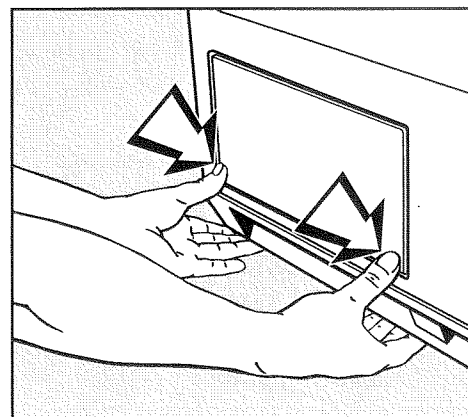
Rengöring av värmeväxlaren

Tvättmedelsrester, hårstrån och fint ludd i torkningsluften kan tränga igenom luddfiltret täppa till värmeväxlaren.

Också smutspartiklar som sugas in med kyl-luften från rummet kan bidra till att värmeväxlaren blir igensatt.

Kontrollera värmeväxlaren minst två gånger om året eller efter högst ca 100 timmar om torktumlaren används ofta och rengör vid behov.

Wärmetauscher entnehmen



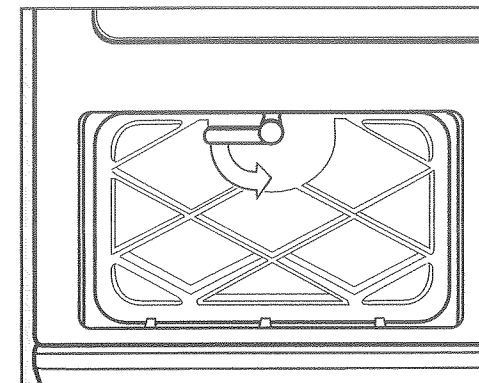
- Tryck samtidigt på luckans båda nedre hörn, tills luckan öppnas.

Luckan faller inte ned på grund av spärrarna på sidan.

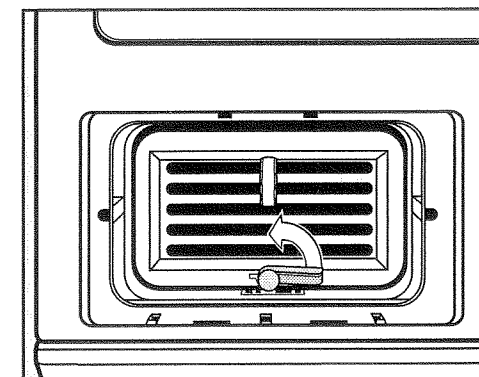
- Lyft ut luckan uppåt och lägg den åt sidan.

Rengöring och skötsel

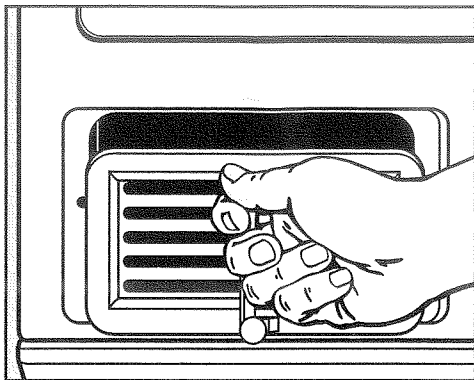
Nu syns ett lock som måste avlägsnas:



- Vrid handtaget nedåt.
- Avlägsna locket snett uppåt.

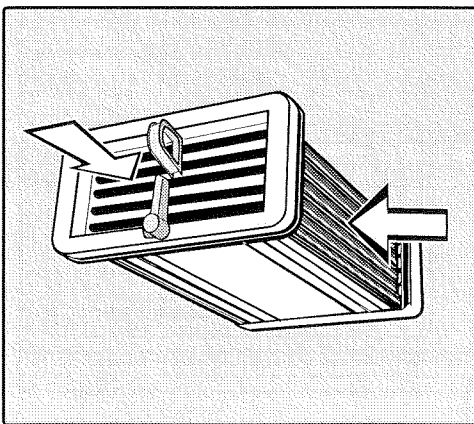


- Vrid värmeväxlarens handtag uppåt.



- Fatta tag i greppringen och dra ut värmeväxlaren ur facket.

Kontrollera värmeväxlaren



- Håll värmeväxlaren mot ljuset.
- Kontrollera om det finns damm i den. Pilarna i bilden ovan visar i vilken riktning man skall titta.

Om inget damm syns:

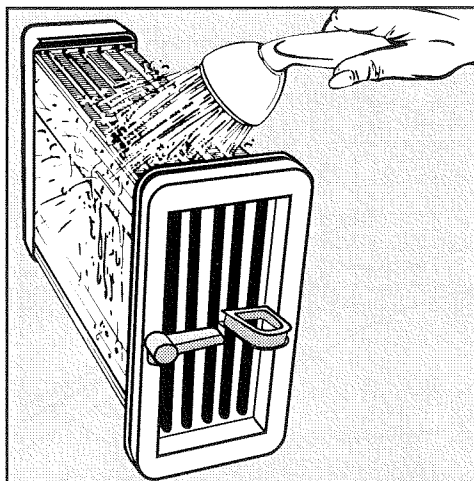
- Sätt tillbaka värmeväxlaren (se efterföljande sidor).

Om det syns damm:

- Rengör värmeväxlaren enligt beskrivningen nedan.

Rengöra värmeväxlaren

- Värmeväxlaren måste hållas i positionerna som visas på de båda följande sidorna när den spolas ren.



- Spola värmeväxlaren från vänster långsida.

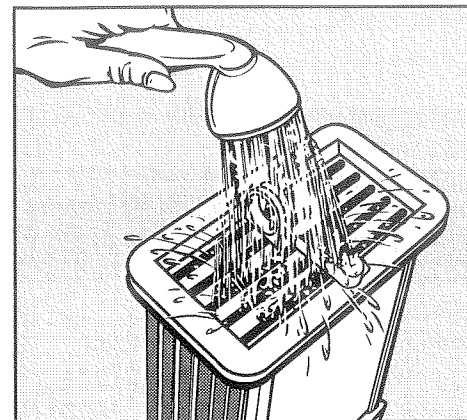
Sätta tillbaka värmeväxlaren

- Skjut in värmeväxlaren helt med greppringen uppåt.
- Vrid värmeväxlarens handtag till horisontellt läge så att spärren hakar fast i spåret.

Kontrollera att gummitätningen är intryckt ordentligt i spåret innan innerlocket sätts fast.

- Sätt tillbaka locket med spärren nedtill. Vinkla locket och tryck det lätt mot den nedre kanten.
- Tryck sedan fast locket upptill och lås fast det med spärren. Spärren måste stå horisontellt i låst läge.
- Sätt fast den yttre luckan nedtill och tryck fast på övre kanten.

Endast om värmeväxlaren och locket är låst och rätt isatt säkerställs ett tätt kondenssystem.



- Spola värmeväxlaren framifrån.
 - Avlägsna all synlig smuts (se "Kontrollera värmeväxlaren").
 - Se också till att gummitätningen är ren.
- Gummitätningen får inte avlägsnas eller ha några sprickor!
- Skaka ut vattnet grundligt ur värmeväxlaren tills inga vattendroppar längre syns.

Hur man klarar av mindre störningar själv

Vad gör man om . . . ?

De flesta störningar kan man åtgärda själv utan att behöva kontakta service.

Med hjälp av nedanstående tabeller kan man själv hitta orsaken till störningen och åtgärda den.

Utför aldrig själv arbeten på de elektriska delarna, utan anlita alltid en fackman. Ej fackmässigt utförda reparationer kan innebära avsevärd fara för användaren.

Störning	Orsak	Åtgärd
Torktummlaren startar inte när den kopplats in.	Orsaken kan inte konstateras direkt.	Har alla programsteg följts (avsnittet "Så här torkar man rätt")?
		Är stickproppen ansluten till eluttaget?
		Är luckan riktigt stängd?
		Är säkringen hel?
Syntetplagg är laddade med statisk elektricitet efter torktumlingen.		Tillsätt sköljmedel i sista sköljningen nästa gång plaggen tvättas så minskar den statiska laddningen.

Hur man klarar av mindre störningar själv

Störning	Möjlig orsak	Åtgärd
Det bildas ludd.	Vid torkning lossnar ludd som huvudsakligen har uppstått genom nötning redan när plaggen bärs och tvättas. Själva torktumling innebär mycket liten påfrestning på plaggen och har ingen inverkan på deras livslängd enligt uppgifter från textilforskningsinstitut.	Luddet fångas upp av luddfiltret och kan lätt avlägsnas (se avsnittet "Rengöring och skötsel").
Tvätten är inte tillräckligt torr.	Tvätten består av blandade material.	Välj ett lämpligare program nästa torkomgång (se avsnittet "Programöversikt").
Det bildas kondensvatten på lucköppningens övre kant.	Ett dubbelt filtersystem med dubbel tätning minskar väsentligt mängden ludd (som stör driften) i värmeväxlaren. På grund av denna tätning kan det ibland bildas kondensvattnet.	Textilier som kommit i kontakt med kondensvattnet när de plockas ur torkar på några minuter.

Hur man klarar av mindre störningar själv

Störning	Möjlig orsak	Åtgärd
Det tar lång tid att torka tvätten eller så avbryts torkningen.	Stäng av torktumlaren när någon av följande orsaker har åtgärdats och koppla in den igen när programmet skall startas.	
	Ventilationen är otillräcklig (t ex för att rummet där tumlaren står är mycket litet). Rumstemperaturen kan därför ha stigit mycket.	Öppna dörrar/fönster vid torktumling så att det kommer in luft i rummet.
	Ventilationsöppningarna under luckan är blockerade.	Avlägsna eventuella föremål som blockerar ventilationen.
	Luddfiltren eller värmeväxlaren kan vara igensatta.	Rensa luddfiltren och rengör värmeväxlaren.
	Textilierna har inte centrifugerats tillräckligt.	Centrifugera tvätten i tvättmaskinen med högsta varvtal.
	För mycket tvätt i torktumlaren.	Beakta torkprogrammets maximala tvättmängd.
	På grund av metallblixtlås har elektroniken inte kunnat registrera tvättens exakta restfuktighet.	Välj ett tidvalsprogram för eftertorkning.

Hur man klarar av mindre störningar själv

Störning/fel	Möjlig orsak	Åtgärd
Belysningen i trumman fungerar inte.	Lampan har stängts av automatiskt.	Lampan lyser bara när luckan är öppen och torktumlaren är inkopplad. Den slocknar efter en stund, när luckan är öppen för att spara energi.
	Eventuellt är glödlampan defekt.	Hur man byter glödlampa beskrivs i slutet av detta avsnitt.
Den yttre luckan framför värmeväxlaren kan inte stängas.	Det inre locket framför värmeväxlaren och/eller värmeväxlaren är inte ordentligt isatta/stängda.	– Kontrollera att locket och värmeväxlaren sitter ordentligt fast. – Kontrollera också tätningsgummit.
Det rinner vatten ur torktumlaren efter rengöring av värmeväxlaren.	Det inre locket framför värmeväxlaren och/eller värmeväxlaren är inte ordentligt isatta/stängda.	– Kontrollera att innerlocket och värmeväxlaren sitter fast ordentligt. – Kontrollera också tätningen.
Kontroll- och felmeddelanden som visas med lampor:		
Störning/fel	Möjlig orsak	Åtgärd
Kontrolllampan Tömning lyser.	Kondensvattenbehållaren är fylld.	– Töm behållaren. – Innan ett nytt program startas: stäng först av torktumlaren och koppla därefter in den igen.
Programmet avbryts, kontrolllampan Varm-mangeltorrt eller Stryktorrt blinkar, summern avger en ljudsignal.	Orsaken kan inte konstateras direkt.	– Stäng av torktumlaren. – Koppla in torktumlaren och starta ett nytt program. Om programmet avbryts på nytt och en kontrollampa blinkar, föreligger det ett fel. Kontakta Miele service.

Hur man klarar av mindre störningar själv

Kontroll- och felmeddelanden som visas med lampor:

Störning/fel	Möjlig orsak	Åtgärd
Vid programslut lyser kontrolllampan Skrynkelskydd/Stopp , summern avger en ljudsignal.	Det är inget fel. Elektroniken känner av om det inte finns någon tvätt i torktumlaren vid programstart (vid programmen vit-/kulörtvätt och strykfri tvätt). Om trumman är tom avbryts programmet. Ett programavbrott kan också inträffa om ett torkprogram startas med torr tvätt eller ett enstaka plagg. Enstaka plagg bör torkas med tidvalprogram (varmluft).	

Hur man klarar av mindre störningar själv

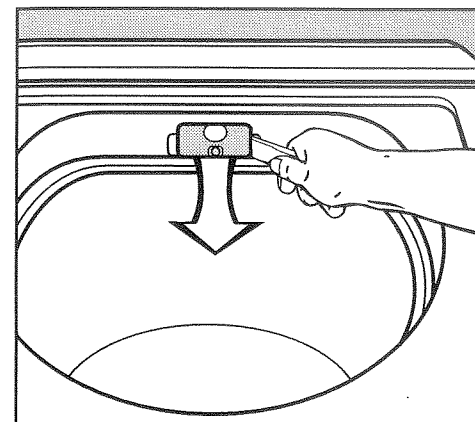
Byta glödlampa

Bryt strömmen till maskin.

- Öppna luckan.

Upptill i lucköppningen finns ett nedfällbart skydd för lampan.

- Sätt verktyget under skyddet enligt bilden.



- Fäll ned skyddet genom att bända under kanten.

Använd endast Miele's temperaturbeständiga glödlampor. De kan köpas hos Miele's återförsäljare eller på Miele's reservdelsavdelning.

Använd inte starkare glödlampa än vad som står angivet på typskylten och plasthöljet.

- Byt glödlampa.

- Fäll upp skyddet och tryck fast det på vänster och höger sida så att det snäpper fast.

Se till att höljet sitter riktigt fast. Annars kan det komma in fukt och orsaka kortslutning.

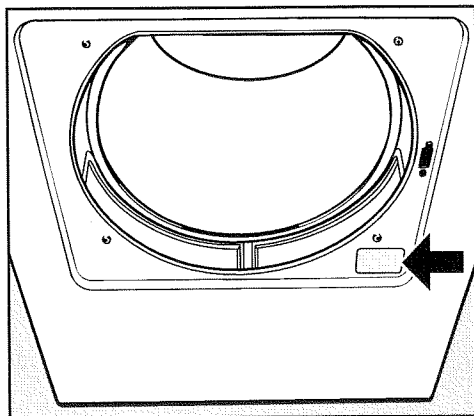
Service

Reparationer

Om det uppstår fel som ni inte själv kan åtgärda, var god kontakta

- närmaste återförsäljare eller
- Miele service. Auktoriserade serviceverkstäder återfinns i telefonkatalogens gula sidor under rubriken "Hushållsutrustning. Vitvaror - Service". Se också Miele's hemsida: www.miele.se

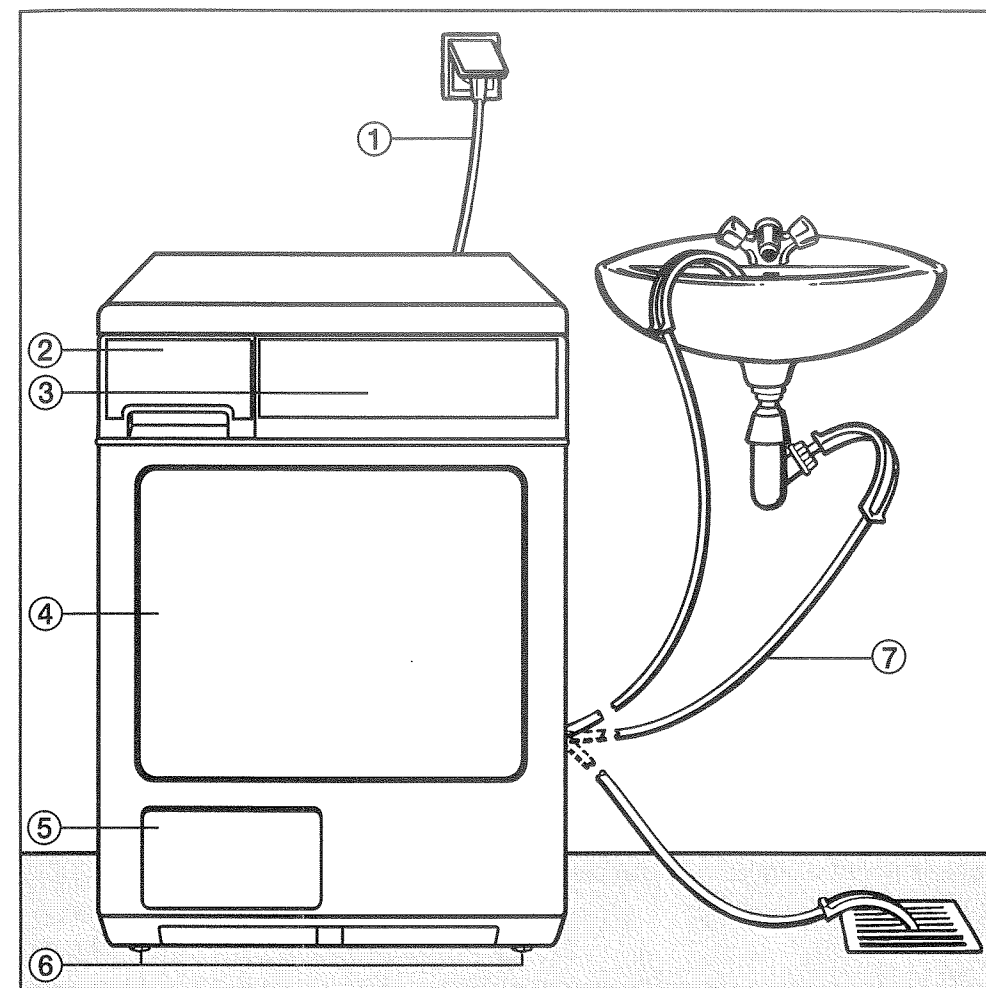
Vid kontakt med service, var god uppgi alltid produktens maskinmodell (typ) och maskinnummer. Dessa uppgifter framgår av typskylten till höger nedanför luckan.



Kontrollampa PC (servicegränssnitt)

På torktumlarens manöverpanel finns en kontrollampa med beteckningen PC. Miele service kan använda detta gränssnitt för felsökning i händelse av service eller reparation.

Översiktsbild



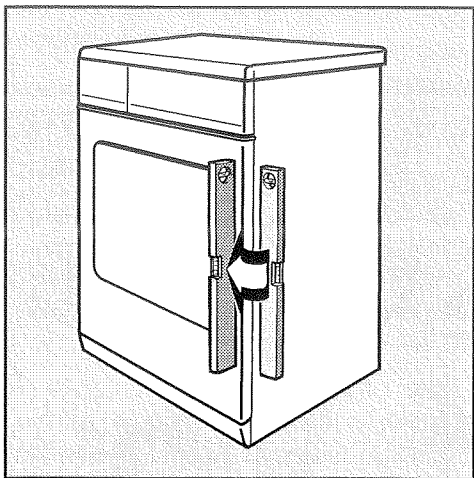
- ① Anslutningskabel
- ② Kondensvattenbehållare
- ③ Manöverpanel
- ④ Lucka
- ⑤ Lucka för värmeväxlaren
- ⑥ Fyra ställbara skruvfötter

Alternativ till kondensvattenbehållare:

- ⑦ Avloppsslang för kondensvatten (aningen i handfat, vattenlås eller golvbrunn)

Uppställning och anslutning

Rikta torktumlaren

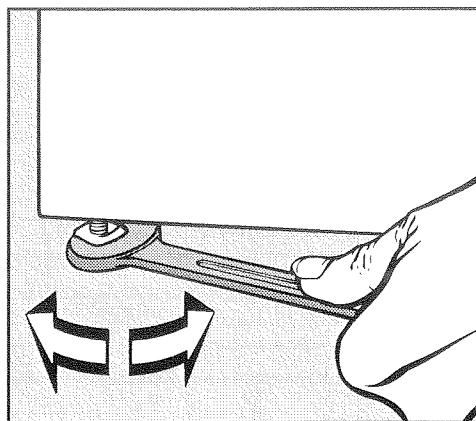


Ställ torktumlaren på uppställningsplatsen. Maskinen kan lyftas i den bakre delen av topplocket.

För att flytta torktumlaren från transportballaget till uppställningsplatsen, använd de främre maskinfötterna och den bakre delen av topplocket.

Rikta torktumlaren

För att torktumlaren skall fungera utan problem är det viktigt att den placeras vågrätt.



- Utjämna ojämnheter i golvet med de fyra skruvfötterna.

Ventilationen i sockeln under luckan får inte blockeras. Annars sugts det inte in tillräckligt med friskluft.

Innan torktumlaren transporteras (t ex vid flytt)

Efter varje torkomgång finns det en liten mängd vatten vid pumpen. Kondensvattnet kan rinna ut om torktumlaren luftas. Därför rekommenderas att programmet "Kalluft" startas och får gå ca en minut före transporten. Det återstående kondensvattnet leds till kondensvattenbehållaren eller till avloppsslangen.

Uppställning och anslutning

Uppställningsplats

Inbyggnad under bänkskiva

- För detta krävs en särskild byggsats*.

Maskinlocket måste bytas ut mot en täckplåt. En noggrann montering av auktoriserad fackman är absolut nödvändig för att säkerställa den elektriska säkerheten.

- En kompensationsram* erfordras för bänkhöjder om 900/910 mm.

För en inbyggd maskin kan torktiden bli något förlängd.

Återmontering av maskinlocket

Om maskinlocket har demonterats för inbyggnad under bänkskiva är det viktigt att kontrollera att locket sitter fast ordentligt i de bakre hållarna. Endast då kan en säker transport av maskinen garanteras.

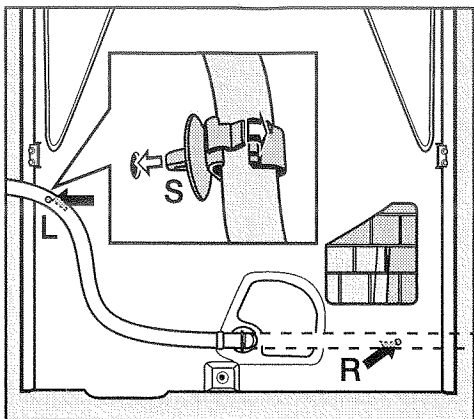
Tvätt-torkpelare

Torktumlaren kan kombineras till en tvätt-torkpelare tillsammans med en Miele tvättmaskin. Därtill krävs en byggsats* (WTV) som kan beställas hos Miele återförsäljare eller Miele reservdelsavdelning.

Alla delar markerade med * kan beställas hos Miele återförsäljare eller Miele reservdelsavdelning.

Uppställning och anslutning

Avloppsslangen bör fästas med en hållare på torktumlaren.



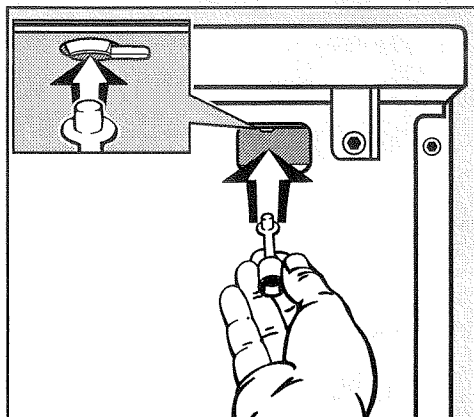
- Fäst slanghållaren (S) och avloppsslangen antingen på vänster (L) eller höger (R) sida.
- Förslut clipset på slanghållaren.

2. Försluta vattentilloppet till kondensvattenbehållaren

För att det inte skall pumpas in kondensvatten i kondensvattenbehållaren måste tilloppet i öppningen för kondensvattenbehållaren förslutas.

- Dra ut kondensvattenbehållaren ca 5 cm. Tilloppet i öppningen för kondensvattenbehållaren kan förslutas genom en öppning på baksidan av torktumlaren (upptill till höger).

- Öppningen är täckt med plastfolie som kan vikas åt sidan.
- Sätt in den smala delen med den lilla pluggen i öppningen.
- Sätt pekfingeret under den lilla gummiförslutningen och tryck in den.

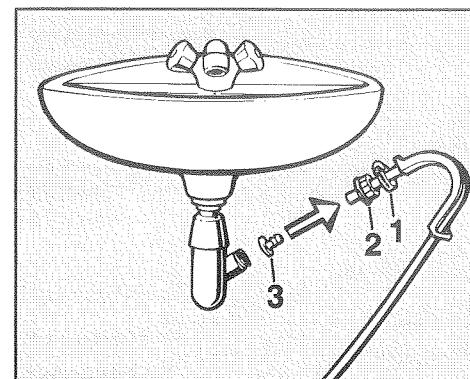


Skär inte av den delen som sticker ut. Den kan behövas senare, om kondensvattenbehållaren skall användas (se under "Anmärkning" på nästa sida).

- Skjut in kondensvattenbehållaren igen.

Uppställning och anslutning

3. Anslutning till vattenlås vid handfatet (om möjligt)

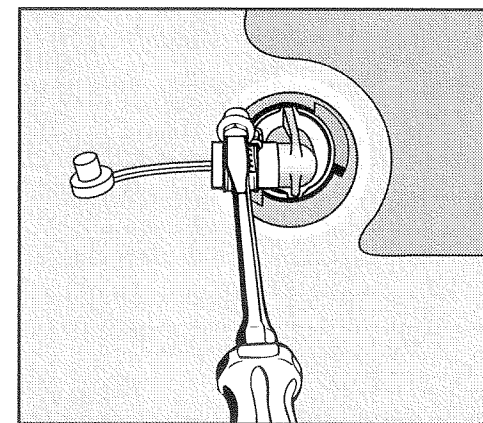


- Stoppa in hylsan (3) avloppsslangen.
- Skruva fast avloppsslangen på vattenlåset med den räfflade muttern (2).
- Dra åt en slangklämma (1) direkt bakom den räfflade muttern.

Anmärkning

Om kondensvattnet inte längre skall rinna ut genom avloppsslangen utan i kondensvattenbehållaren måste man ta ut gummiförslutningen och stänga tappkranen (på baksidan av maskinen):

- Dra ut kondensvattenbehållaren ca 5 cm.
- Ta ut gummiförslutningen ur öppningen för kondensvattenbehållaren genom öppningen på torktumlarens baksida (se "2. Försluta vattentiloppet till kondensvattenbehållaren").
- Skjut in kondensvattenbehållaren igen.



- Sätt fast den delen som sitter i andra änden av gummiförslutningen på tappkranen med en slangklämma.

Uppställning och anslutning

Elanslutning

Torktummlaren levereras anslutningsklar med en 1,60 meter lång kabel och jordad stickpropp för anslutning till växelström 230 V 50 Hz.

Torktummlaren bör aldrig anslutas till förlängningskabel för att undvika t ex brandfara.

Jordfelsbrytare rekommenderas.

Anslutningseffekt och säkring framgår av typskylten. Jämför uppgifterna på typskylten med dem som gäller för elnätet på installationsplatsen.

Förbrukningsdata

Program	Kapacitet	Slutcentrifugering (hushållstvättmaskiner)	Energi	Torktid (inkl avkyl- ningstid)
	kg	varv/min	kWh	Minuter
VIT-/KULÖRTVÄTT				
Skåptorrt+	5,0	1200	2,80	89
		1400	2,65	85
		1600	2,40	77
		1800	2,35	75
Skåptorrt ⁽¹⁾	5,0	800 (70 % restfukt)	3,40	106
Skåptorrt	5,0	1200	2,65	85
		1400	2,55	81
		1600	2,25	73
		1800	2,20	72
Stryktorrt ⁽¹⁾	5,0	800 (70 % restfukt)	2,75	87
Stryktorrt	5,0	1200	2,00	66
		1400	1,90	62
		1600	1,60	55
		1800	1,55	53
Varm-mangeltorrt	5,0	1200	1,60	55
		1400	1,50	51
		1600	1,20	43
		1800	1,15	42
STRYKFRI TVÄTT				
Skåptorrt ⁽¹⁾	2,5	1000 (50 % restfukt)	1,25	44
Stryktorrt	2,5	1000	1,10	40
Specialprogram				
Finish/Ylle	2,0	-	0,20	4
Superkort	2,5	-	0,30	9

Angivna värden beräknade enligt normen EN 61121

⁽¹⁾ Testprogram enligt EN 61121

Faktorer som textilsort, mängden tvätt, restfukt efter centrifugering och variationer i elnätet kan leda till avvikelser från ovan angivna förbrukningsvärden.

Tekniska data

Höjd	85 cm (justerbar +0,7/- 0,7 cm)
Höjd utan topplock	82 cm
Bredd	59,5 cm
Djup	58 cm
Vikt	54 kg
Trumvolym	100 l
Kapacitet	5 kg torr tvätt
Kondensvattenbehållarens kapacitet	ca. 3,5 l
Max pumphöjd	1 m
Max pumplängd	3 m
Anslutningsspänning	se typskylt
Anslutningseffekt	se typskylt
Säkring	se typskylt
Glödlampans effekt	se typskylt
Energiförbrukning	se avsnittet "Förbrukningsdata"
Radioavstörd	ja
CE-godkänd	ja

Miele

Programmeringsfunktioner
för ändring av
standardvärden

Programmerbara funktioner

Högre torkningsgrad i programmet VIT-/KULÖRTVÄTT

Elektroniken i torktummlaren är konstruerad för så energibesparande torkning som möjligt. I programmen Vit-/Kulörtvätt och Strykfri tvätt är det dock möjligt att med programmeringsfunktionen få tvätten något torrare - om så önskas. Programtiden blir då längre.

Maskinen är inte fabriksinställd för högsta torkningsgrad. Men den kan kopplas in om så önskas.

Man programmerar och sparar enligt steg ① till ⑦:

De programmerbara funktionerna aktiveras med hjälp av knappen START och programväljaren. Tillvalsfunktionernas knappar och programväljaren har därmed ytterligare en funktion som inte framgår av panelen.

Kontrollera att:

- Torktummlaren är avstängd.
- Luckan är stängd.
- Programväljaren står på *Stopp*.

- ① Tryck på START-knappen och håll den intryckt under steg ② och ③.
- ② Koppla in torktummlaren med knappen Knappen *I-Till/O-Från*.
- ③ Vänta tills START-knappens kontrollampa lyser . . .
- ④ . . . och släpp sedan START-knappen.

⑤ Vrid programväljaren till **VIT-/KULÖRTVÄTT Skåptorrt.**

- Om kontrollampen *Torkning* inte blinkar är den högsta torkningsgraden **inte inkopplad**.
- Om kontrollampen *Torkning* blinkar är den högsta torkningsgraden **inkopplad**.

⑥ Genom att trycka på START-knappen kan den högsta torkningsgraden kopplas in eller ur.

⑦ Stäng av torktummlaren med knappen *I-Till/O-Från*.

Programmeringen sparas då permanent. Den kan när som helst ändras om så önskas.

Kontrollera inställningen:

- Utför steg ① till ⑤.

Kontrollampen *Torkning*
blinkar = Högsta torkningsgraden är **inkopplad**

från = Högsta torkningsgraden är **inte inkopplad**

- Stäng av torktummlaren.

Kontrollen är avslutad.

Programmerbara funktioner

Högre torkningsgrad i programmet STRYKFRI TVÄTT

Elektroniken i torktummlaren är konstruerad för så energibesparande torkning som möjligt. I programmen Vit-/Kulörtvätt och Strykfri tvätt är det dock möjligt att med programmeringsfunktionen få tvätten något torrare - om så önskas. Programtiden blir då längre.

Maskinen är inte fabriksinställd för högsta torkningsgrad. Men den kan kopplas in om så önskas.

Man programmerar och sparar enligt steg ① till ⑦:

De programmerbara funktionerna aktiveras med hjälp av knappen START och programväljaren. Tillvalsfunktionernas knappar och programväljaren har därmed ytterligare en funktion som inte framgår av panelen.

Kontrollera att:

- Torktummlaren är avstängd.
- Luckan är stängd.
- Programväljaren står på *Stopp*.

- ① Tryck på START-knappen och håll den intryckt under steg ② och ③.
- ② Koppla in torktummlaren med knappen Knappen *I-Till/O-Från*.
- ③ Vänta tills START-knappens kontrollampa lyser . . .
- ④ . . . och släpp sedan START-knappen.

⑤ Vrid programväljaren till **VIT-/KULÖRTVÄTT Låg temp.**

- Om kontrollampen *Torkning* inte blinkar är den högre torkningsgraden **inte inkopplad**.
- Om kontrollampen *Torkning* blinkar är den högre torkningsgraden **inkopplad**.

⑥ Genom att trycka på START-knappen kan den högre torkningsgraden kopplas in eller ur.

⑦ Stäng av torktummlaren med knappen *I-Till/O-Från*.

Programmeringen sparas då permanent. Den kan när som helst ändras om så önskas.

Kontrollera inställningen:

- Utför steg ① till ⑤.

Kontrollampen *Torkning*
blinkar = Högsta torkningsgraden är **inkopplad**

från = Högsta torkningsgraden är **inte inkopplad**

- Stäng av torktummlaren.

Kontrollen är avslutad.

Programmerbara funktioner

Summer

Efter avslutat program hörs en ljud-signal.

Summer är inställd vid leverans. Den kan stängas av om så önskas.

Man programmerar och sparar enligt steg ① till ⑦:

Den programmerbara funktionen aktiveras med hjälp av knappen START och programväljaren. Knappen och programväljaren har därmed ytterligare en funktion som inte framgår av panelen.

Kontrollera att:

- Torktumlaren är avstängd.
- Luckan är stängd.
- Programväljaren står på *Stopp*.

- ① Tryck på START-knappen och håll den intryckt under steg ② och ③.
- ② Koppla in torktumlaren med knappen Knappen *I-Till/O-Från*.
- ③ Vänta tills START-knappens kontrollampa lyser. . .
- ④ . . . och släpp sedan START-knappen.

- ⑤ Vrid programväljaren till **VIT-/KULÖRTVÄTT Stryktorrt.**

- Om kontrollampen *Torkning* blinkar är summer **inkopplad**.
- Om kontrollampen *Torkning* inte blinkar är summer **inte inkopplad**.

- ⑥ Genom att trycka på START-knappen kan den högre torkningsgraden kopplas in eller ur.

- ⑦ Stäng av torktumlaren med knappen *I-Till/O-Från*.

Programmeringen sparas då permanent. Den kan när som helst ändras om så önskas.

Kontrollera inställningen:

- Utför steg ① till ⑤.

Kontrollampen *Torkning*

blinkar = Den programmerbara funktionen Summer **är inkopplad**

Från = Den programmerbara funktionen Summer **är inte inkopplad**

- Stäng av torktumlaren.

Kontrollen är avslutad.